

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 24 (1906)
Heft: 254

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Ports.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Redaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Griechenland: Bericht des schweiz. Generalkonsuls in Patras, Herru Albert Hamburger, über das Jahr 1905. — Zölle: Rumänien. — Douanes: Roumanie. — Schweizerisch-italienischer Güterverkehr. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1906. 11. Juni. Der Inhaber der Firma Ingold-Dürger in Bern (S. H. A. B. Nr. 198 vom 7. Juli 1898, pag. 834) hat sein Geschäftslokal von der Engestrasse 17 an die Waaghausgasse Nr. 3 verlegt.

11. Juni. Der Inhaber der Firma J^r Matti in Bern (S. H. A. B. Nr. 215 vom 26. Juli 1898, pag. 901) hat sein Geschäftslokal von der Erlachstrasse 23 an die Mittelstrasse Nr. 11 verlegt.

11. Juni. Die Firma F. Ferrari, Bauunternehmung in Bern (S. H. A. B. Nr. 142 vom 5. April 1906, pag. 565) wird infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen.

11. Juni. Der Inhaber der Firma Jb. Lüthinger in Bern (S. H. A. B. Nr. 421 vom 12. November 1903, pag. 1681) hat sein Geschäftslokal von der Mittelstrasse 48 an die Mittelstrasse Nr. 4 verlegt.

12. Juni. Die Firma C. Sommer-Hotz in Bern, Coniserie-Pâtisserie (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Mai 1905, pag. 925), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bureau Biel.

12. Juni. Unter der Firma Biedermann & Wiesmann haben Gottfried Biedermann, von Jens, und Hans Wiesmann, von Winterthur, beide in Biel wohnhaft, in Biel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche bereits mit dem 1. Mai 1906 ihren Anfang genommen hat. Natur des Geschäftes: Farbwaren, industrielle Oele und Fette und Bürstenwaren en gros. Geschäftslokal Burggasse 13.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

11. Juni. Die Firma Johann Lehmann, Säge- und Holzhandlung in Eggwil (S. H. A. B. Nr. 14 II. Teil vom 6. Februar 1883, pag. 103), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. Juni. Inhaber der Firma Karl Lehmann in Eggwil ist Karl Lehmann, von Langnau, wohnhaft in der Buchsmatt, Gde. Eggwil. Natur des Geschäftes: Säge- und Holzhandlung.

Bureau de Moutier.

12. Juni. La Société anonyme Nouvelle fabrique de Tavannes (S. A.) [Tavannes New Factory, limited] [Neue Fabrik in Tavannes (A. G.)], à Tavannes (F. o. s. du c. du 1^{er} septembre 1902, n^o 320, pag. 1277), a nommé Georges Hirsch, de Tramelan-dessus, domicilié à Bienne, sous-directeur de la fabrique, et lui a conféré la procuration générale de la société dès le 1^{er} janvier 1906. La société sera engagée par la signature de Georges Hirsch.

Uri — Uri — Uri

1906. 12. Juni. Die Firma A. Angeli in Bürglen (S. H. A. B. 1899, pag. 1045) ist infolge Konkurses und Wegzuges des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1906. 12. Juni. Der Feldschützenverein Oberwil in Oberwil (S. H. A. B. Nr. 228 vom 10. August 1898, pag. 954 und Nr. 91 vom 5. März 1904, pag. 363) hat in seiner Generalversammlung vom 18. November 1905 seine Statuten abgeändert. Darnach beträgt nunmehr das Eintrittsgeld Fr. 1, das Austrittsgeld Fr. 3 und der vierteljährliche Beitrag eines Aktivmitgliedes 75 Cts. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem 1. Aktuar namens des Vereins. Präsident ist: Josef Nyfeler; Vizepräsident ist: Emil Kamber; I. Aktuar ist: Hans Senn, sämtliche wohnhaft in Oberwil. Die übrigen publizierten Bestimmungen sind unverändert geblieben.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1906. 8. Juni. Le chef de la maison O. Penzel, à Lausanne, est Oscar Penzel, de Markneukirchen (Saxe), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: exploitation du café-brasserie de la Löwenbrau, 5, rue Madeleine.

8. Juni. Le chef de la maison J. Kropf, à Lausanne, est Jaques Kropf, de Unterlangenegg (Berne, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: épicerie, tabacs, cigares, vins et bière. Magasin: 11, Avenue Louis-Ruchonnet, à l'enseigne: « Epicerie de la Gare. »

8. Juni. Le chef de la maison C. Ullmann, à Lausanne, est Camille Ullmann, de Montbéliard (Doubs, France), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: tissus. Magasin: 38, rue du Grand St-Jean, à l'enseigne « Aux 100,000 coupons. »

8. Juni. La raison A. Fillietaz, à Lausanne, charcuterie (F. o. s. du c. du 2 novembre 1904), est radiée ensuite de remise de commerce.

11. Juni. Le chef de la maison J. Ber-Guggenheim, à Lausanne, est Julie nee Guggenheim, femme séparée de biens de Rubin Bor, domiciliée à Lausanne. Genre de commerce: chaussures au rabais. Magasin: rue du Pont, 17, à l'entresol, à l'enseigne « Au hasard. »

Bureau de Moudon.

11. Juni. La raison Ernest Rance, à Moudon, épicerie, liqueurs, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 24 juin 1904, page 1018), est radiée ensuite de renonciation et de remise de commerce.

11. Juni. Marie fille d'Eugène Jaquiéry, femme d'Ernest Rance, de Londres, domiciliée à Moudon, fait inscrire qu'elle exerce, au dit Moudon, indépendamment et avec l'autorisation expresse de son mari, sous la raison sociale Marie Rance, un commerce d'épicerie, liqueurs, tabacs et cigares.

12. Juni. La raison Edouard Campiche, à Moudon, graines potagères en tous genres, oignons à fleurs et articles pour jardiniers (F. o. s. du c. du 24 juin 1895, page 683), est radiée ensuite de renonciation et de départ du titulaire.

12. Juni. Le chef de la raison Ernest Trolliet, à Moudon, est Ernest, fils de Jean-David Trolliet, de Seigneux, domicilié à Moudon. Genre d'affaires: Graines potagères en tous genres, oignons à fleurs et articles pour jardiniers, cuirs et crépins, fournitures photographiques.

Nenenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1906. 12. Juni. Sous la dénomination de Société de la Croix-Rouge du district de Neuchâtel, il existe à Neuchâtel une société régie par les dispositions du Titre XXVIII du Code fédéral des obligations et dont les statuts portent la date du 11 juin 1906. La société qui fait partie de la Société centrale suisse de la Croix-Rouge, a pour but l'organisation des secours volontaires aux blessés et aux malades. Sont membres de la société: 1. Les personnes sans distinction de sexe qui s'engagent à payer une cotisation annuelle d'au moins un franc; 2. Les membres de sociétés de samaritains ou de samaritaines infirmières dont les statuts ont été reconnus par la Société de la Croix-Rouge du district de Neuchâtel et sanctionnés par le comité central de la Croix-Rouge. Ces derniers membres sont dispensés de toute contribution financière à la société. Les publications se font dans la Feuille d'avis de Neuchâtel. La direction de la société est confiée à un comité de sept membres au moins nommés par l'assemblée générale des sociétaires et qui doivent résider dans le district de Neuchâtel. Vis-à-vis des tiers, la société est obligée par la signature collective de deux des membres du comité et ses obligations ne sont garanties que par l'avoir social. En cas de dissolution de la société, son actif sera remis à la Société cantonale de la Croix-Rouge et, à défaut d'existence de celle-ci, à la Société centrale suisse poursuivant le même but. Les sept membres du comité sont: Maurice de Pourtalès; Marie de Marval; Paul Savoie-Petitpierre; Henri Du Bois; Arthur Cornaz; Edmond de Reynier et Eugène Bonhôte, tous de Neuchâtel, domiciliés en cette ville.

Genève — Genève — Ginevra

1906. 11. Juni. La société anonyme «Wehrli A. G.», à Kilchberg, près de Zurich, inscrite au registre du commerce de Zurich, les 25 octobre 1904 et 4 avril 1906 et publiée dans la F. o. s. du c. du 27 octobre 1904, page 1633 et du 9 avril 1906, p. 589, a fondé, le 1^{er} juillet 1905, à Genève, une succursale sous le titre de: Papeterie Wega, Genève. Nature de la succursale: Papeterie, photographies et articles d'art, marque « Wega ». Pour les succursales il n'existe pas de dispositions statutaires spéciales. Le capital de la société est actuellement de cinq cent mille francs (fr. 500,000), divisé en 1000 actions, au porteur, de fr. 500. Les organes officiels de publication de la société sont: la Feuille officielle suisse du commerce et la « Neue Zürcher Zeitung ». La direction est composée d'un conseil d'administration de cinq à sept membres et d'une direction déléguée de 2 à 3 membres. La direction représente la société et ses succursales vis-à-vis des tiers et engage valablement la société par la signature de deux de ses membres qui sont: Harry Wehrli, d'Ebnet (St-Gall), à Kilchberg; Louis Bachmann, d'Entlebuch (Lucerne), à Kilchberg, et Adolphe Zehnder, de et à Kilchberg. La succursale de Genève est située rue du Mont Blanc, 16, et est gérée par un employé muni de pouvoirs limités.

11. Juni. Le chef de la maison L. Jamin, à Genève, est Jean-Louis Jamin, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Fabrication et commerce d'orfèvrerie; vente et achat de matières d'or et d'argent. Locaux: 14, Cours de Rivé.

11. Juni. La société en commandite: H. v. Steiger et C^{ie}, exploitation d'un brevet relatif à un dévidoir pour tuyaux en cas d'incendie et accessoires, commerce de tuyaux et représentation de tous articles, inscrite aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 31 mars 1905, page 537), a transféré ses locaux à Plainpalais, 8, Boulevard des Philosophes.

11. Juni. Dans son assemblée générale du 15 mars 1906, la société dite: Ancienne société les Délices des 4 Saisons, ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 7 octobre 1903, page 1548), a renouvelé son comité dont le bureau reste composé de: André Leuthold, président, à Genève; Louis Neyroud, secrétaire, à Plainpalais, et Henri Collomb, trésorier, à Genève, lesquels engagent la société par leur signature collective.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Griechenland.

(Bericht des schweiz. Generalkonsuls in Patras, Herrn Albert Hamburger, über das Jahr 1905.)

I

Die wirtschaftliche Lage Griechenlands gestaltete sich während des Berichtsjahres erheblich besser als 1904; wenigstens kann dies von dem Peloponnes gesagt werden, dessen Hauptprodukte durchweg einen befriedigenden Ertrag aufwiesen. Zwar fiel die Korinthenernte quantitativ sehr reich aus, was, wie ich schon oft hervorgehoben habe, infolge der dadurch bedingten niedrigeren Erlöse seither für das Land sehr misslich gewesen war, diesmal indessen keine grosse Bedeutung hatte, da die Lage durch Bildung eines Konsortiums eine radikale Umwälzung erfuhr. Der reiche Ertrag der 1905er Ernte hat daher nicht nur nicht ungünstig auf die finanzielle Lage der Produzenten eingewirkt, sondern viele Provinzen, wie Amalias, Pyrgos, Trifillia und Messenien, geradezu begünstigt, da die für diese Provinzen garantierten Preise in Anbetracht der grossen Produktionsfähigkeit des Bodens ziemlich voll bemessen sind. Andere Distrikte, wie Patras, Zante und der Golf sind dagegen weniger gut gefahren. Diesem Umstande ist es zuzuschreiben, wenn der Importhandel trotz des starken Rückganges des Gold-Agrios sich in ziemlich engen Rahmen bewegte und nur auf dem südwestlichen und südlichen Peloponnes etwas lebhafter war. Ich habe in meinen Berichten schon wiederholt hervorgehoben, dass die Sanierung der Korinthen-Lage nicht nur für den Peloponnes, sondern für das ganze Land von grösster Wichtigkeit ist, und es wäre daher von diesem Standpunkt aus sehr wünschenswert, dass das an sich grossartige Unternehmen der privilegierten Gesellschaft gedeihe, was indessen nur dann geschehen kann, wenn dieselbe richtig funktioniert und einmütig Hand in Hand mit den Produzenten und dem erfahrungreichen Handel vorgeht, ohne dessen unentbehrliche Pionierdienste diesem Nationalprodukte Griechenlands keine neuen Absatzquellen erschlossen werden können. Leicht ist der von der Gesellschaft übernommene Kampf nicht, denn der grosse Rückgang des Goldagrios im Vereine mit der hohen Besteuerung der Frucht bei der Ausfuhr verteuern den Wert derselben beträchtlich und erschweren so die Konkurrenz mit den spanischen und kleinasiatischen Provenienzen.

Das Gold-Agio ist, wie schon angedeutet, abermals stark zurückgegangen. Der Wechselkurs auf Paris schwankte zwischen 134 und 115 gegen 149 und 129 im Vorjahr. Der Goldzufluss war eben ein ganz eminenter. Die seitens der nach Amerika Ausgewanderten eingegangenen grossen Geldsendungen, die man auf ca. Fr. 20 Millionen schätzt, waren abermals eine der bedeutendsten Quellen der Goldzufuhr. Andere Gründe, denen der Rückgang des Goldagrios zuzuschreiben ist, waren die Gründung der privilegierten Korinthengesellschaft mit einem Kapital von Fr. 20 Millionen, das grösstenteils im Ausland gezeichnet wurde, sowie diejenige der Orientbank, welche Fr. 5,000,000 ins Land brachte. Ferner sind die für den Bau der Larissa-Bahn eingegangenen Gelder zu erwähnen. Abgesehen von diesen Haupt-Faktoren, zu denen schliesslich noch die günstigen Resultate der griechischen Handelsmarine, welche Ende 1905 über 227 Dampfer mit einem Tonnengehalt von 347,166 verfügte, sowie der grosse, immer mehr wachsende Fremdenverkehr zu rechnen sind, kommt aber noch ein Umstand in Betracht, der sehr schwer in die Waagschale fällt. Ich meine das Ergebnis der griechischen Handelsbilanz, welche zweifelsohne weit günstiger sein muss, als dies aus den offiziellen statistischen Tabellen hervorgeht. Mit andern Worten: der Wert der Ausfuhr dürfte entschieden grösser, und derjenige der Einfuhr kleiner sein, als ihn die amtlichen Zahlen darstellen. Letztere sind eben zum Teil auf frühere Wertschätzungen basiert, welche den gegenwärtigen Verhältnissen nicht mehr entsprechen. Während daher die Einfuhr scheinbar um ca. Fr. 50 Millionen grösser ist, ist diese Differenz in Wirklichkeit weit geringer und muss daher auch darin einer der Hauptgründe des Rückganges des Goldagrios gesucht werden.

Dass dieser Kurstill auch seine Schattenseiten hat, habe ich schon in meinen früheren Berichten hervorgehoben, und zwar leidet darunter nicht nur die Industrie, sondern auch die Produzenten, deren Produkte im Auslande der grösseren Teuerung halber einen viel schwereren Stand haben als früher. Speziell die Industrie hat einen schweren Stoss erlitten, denn die Schutz des hohen Goldagrios bildete für das Bestehen manchen Zweiges die sicherste Garantie. Es ist daher nicht zu verwundern, wenn in dieser Richtung viele Klagen laut werden.

Wie schon vorerwähnt, kann die Industrie auf kein günstiges Jahr zurückblicken, denn bei dem Rückgang des Goldagrios konvenierte es den Leuten in manchen Fällen besser, die einheimische Industrie zu umgehen und ihren Bedarf im Auslande zu decken.

Die Seidenproduktion nimmt langsam zu. Man schätzt dieselbe für das vergangene Jahr auf ca. 45,000 kg. Von Messenien gelangten über Calainata zur Ausfuhr: ca. 16,000 kg Rohseide im Werte von Fr. 650,000, ca. 13,000 kg Abfälle im Werte von Fr. 40,000, 26,000 kg Cocons im Werte von Fr. 260,000.

Die Petroleum-Bohr-Arbeiten in Zante wurden eingestellt, da man trotz mehrjähriger Suchens keine Petroleum-Quelle auffinden konnte.

Die Einfuhr in den Hafen von Patras belief sich auf zirka Fr. 15,219,791 gegen Fr. 12,090,964 in 1904 und Fr. 14,233,220 in 1903.

Wie schon gesagt, bewegte sich das Platzgeschäft in ziemlich engen Rahmen, wogegen der Engros-Handel nach der Provinz lebhafter war, ein Beweis, dass die besseren Korinthenerlöse die Kaufkraft der Bevölkerung erhöht hatten.

Unter den als von Oesterreich kommend angegebenen Waren befindet sich jedenfalls auch manche schweizerischen Ursprungs, denn die Zollbehörde ist immer leicht dazu geneigt, allen von Triest aus verschifften Gütern österreichische Provenienz beizumessen.

Zölle — Douanes.

Rumänien. Das rumänische Parlament hat einen Gesetzesentwurf angenommen, durch den verschiedene Ansätze des neuen rumänischen Zolltarifs abgeändert werden. Nach den Berichten des schweizerischen Generalkonsulats in Bukarest, werden von diesen Aenderungen u. a. die Stickereien betroffen, für die der Zoll im neuen Tarif auf das Fünftache des Zolles für das Grundgewebe festgesetzt war. Die Position (Tarif-Nr. 382) lautet nun wie folgt:

Hand- und Maschinenstickereien auf Geweben aller Art, für Konfektionszwecke, wie Bänder, auch festonnierte, Entredeux, und im allgemeinen jede Stickerei auf Geweben ohne Saum und auf Bändern, ohne Rücksicht darauf, ob sie per Meter oder abgepasst im Stück verkauft werden („und auf Bändern“ ist neu eingeschaltet worden):

- a. auf Wollgeweben und auf Filz 10. —
- b. auf Geweben aus Baumwolle, Flachs, Hanf oder andern pflanzlichen Spinnstoffen 7. —
- c. auf Tull aus Baumwolle oder andern pflanzlichen Spinnstoffen 20. —
- d. auf Geweben ganz oder teilweise aus Seide 40. —
- e. auf Tull, ganz oder teilweise aus Seide 60. —

Für Asbest in Dachplatten tritt eine Erhöhung von 5 auf 10 Lei per 100 kg ein (Tarif-Nr. 511).

Das Gesetz ist im rumänischen Amtsblatt vom 8. Juni (n. St.) promulgiert worden.

Roumanie. Le parlement roumain a adopté un projet de loi modifiant diverses positions du nouveau tarif douanier. En ce qui concerne, notamment, l'horlogerie, les boîtes et mouvements non terminés suivront, dorénavant, le régime des «Montres» (n° 760) alors qu'ils étaient dédouanés précédemment comme «Parties et accessoires pour montres» (n° 762). Les droits sur l'horlogerie n'ont subi aucune modification; le texte seul des positions a quelque peu varié. Le tarif est maintenant conçu comme suit:

- Art. 760. Montres:
 - a. Avec boîtes en métaux communs la pièce Lei 1. —
 - b. Avec boîtes de nickel, d'aluminium, d'argent ou de métaux communs argentés ou dorés 1.50
 - c. Avec boîtes d'or ou d'argent doré, même combinées avec des pierres fines 6. —
- Art. 762. Parties et accessoires pour montres:
 - a. En matières communes 1 kg Lei 5. —
 - b. En aluminium, nickel, argent ou en métaux communs argentés ou dorés 7.50
 - c. D'argent doré 35. —
 - d. En or 100. —

La loi a été promulguée dans le n° du 8 juin de la Feuille officielle de Roumanie.

Schweizerisch-italienischer Güterverkehr. Wie dem Verwaltungsbericht der Gotthardbahn für das abgelaufene Jahr zu entnehmen ist, wurde für den schweizerisch-italienischen Güterverkehr auf den Zeitpunkt der Eröffnung der Simplonroute die Ausgabe eines gemeinsamen Tarifs via Gotthard und via Simplon vereinbart. Derselbe enthält für den grössten Teil der Schweiz Taxen via Gotthard und via Simplon für gewisse, im ausgesprochenen Gotthardgebiet liegende Stationen der Nord- und Ostschweiz, abgesehen von einzelnen Ausnahmen, dagegen nur solche via Gotthard und für das ganz in der Interessensphäre der Simplonroute liegende westschweizerische Gebiet nur Taxen via Simplon. Soweit für eine Station Taxen via Gotthard und via Simplon bestehen, hat der Absender die Wahl, mittels entsprechender Routenvorschrift im Frachtbriefe die Güter zu den Taxen des Beförderungsweges über die eine oder die andere der beiden Routen zu leiten. Die Taxen der Gotthardroute beruhen auf den bisherigen Grundlagen; die Taxen für die Bundesbahnstrecken der Simplonroute wurden im allgemeinen in der Weise berechnet, dass für eine Entfernung von 195 Kilometer (effektiv) die gleichen Gesamttaxen wie von der Gotthardbahn für die gleich lange Strecke Pino transit—Luzern transit und für die Reststrecken die normalen Taxen eingerechnet wurden. Durch diese Art der Tarifberechnung wird die gegenseitige Konkurrenzierung der beiden Routen vermieden und es wird im grossen und ganzen jede derselben den ihr naturgemäss zustehenden Verkehr erhalten.

In den deutsch-italienischen Tarifverhandlungen wird die Simplonroute nach den Erklärungen der schweizerischen Bundesbahnen bis auf weiteres nicht eintreten, da die kürzeste Route zwischen Deutschland und Italien nur in ganz beschränktem Umfang über den Simplon führt.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

	Niederländische Bank.		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.	
	2. Juni	9. Juni	2. Juni	9. Juni
Metallbestand	135,309,914	135,346,386	Notenzirkulation	265,364,165
Wechselportef.	75,285,053	69,411,927	Conti-Correnti	7,900,379
				261,627,230
				8,417,266

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Witschi-A. G.

für Herstellung entfeuchteter Nahrungsmittel in Zürich

Wir laden unsere Aktionäre auf Donnerstag, den 28. Juni ds. Js., nachmittags 3 Uhr, zu einer ausserordentlichen Generalversammlung ergebenst ein.

Versammlungsort: Bahnhofstrasse 23 II.

Tagesordnung: Erhöhung der Mitgliederzahl des Verwaltungsrates von fünf auf sieben und eventuell Wahl von zwei Mitgliedern desselben. (1450)

Eintrittskarten müssen bis spätestens am 25. crt. auf dem Bureau der Gesellschaft, Manessestrasse 190, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

Aeschi-Ried, Hotel Kurhaus Schönühl

ob Spiez, Berner Oberland. — 1000 Meter über Meer. Ruhige, staubfreie Lage mit unerreicht schöner Rundblick. Elektr. Licht. Pensionspreis von Fr. 5 an. Im Mai, Juni und September Ermässigung. 1^o Referenzen. Prospekte verlangen. — Geführt durch den Besitzer: G. von Kaelnel-Thoenen.

Kaufmann (Schweizer mit technischen Kenntnissen und Auslandspraxis), Dispositions-Organisations- und Acquisitionstalent, sprachenkundig, sucht sich zu verändern und interessiert sich für einen Vertrauensposten in grösserem Etablissement der Schweiz oder des Auslandes (1151)

kaufm. Direktor, Geschäfts- od. Filialleiter, Abteilungsvorstand

Vorzügliche Zeugnisse und Empfehlungen über erfolgreiche bisherige Tätigkeit in leitender Stellung. Offerten unter Chiffre Z N 4888 an Rudolf Mosse, Zürich.

Emmenthalbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Sonntag, den 17. Juni 1906, vormittags 11 $\frac{1}{2}$ Uhr
im Gasthof zum „Hirschen“ in Langnau.

Traktanden:

- 1) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanzen, sowie Feststellung der Dividende für das Jahr 1905.
- 2) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat für die im periodischen Austritt sich befindlichen Mitglieder: Herren Elsässer, Fabrikant in Kirchberg; Leuch, Ingenieur in Utzenstorf; Meier, Direktor in Gerlafingen; Morgenthaler, Grossrat in Burgdorf, sowie eventuell für den zurücktretenden Herrn P. Weissenbach, Präsident der Generaldirektion der S. B. B. in Bern.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1906.
- 4) Genehmigung des Anstellungsvertrages des Direktors.

Jahresrechnung, Bilanzen, Belege und Revisionsbericht sind vom 2. Juni an im Verwaltungssitz der Gesellschaft in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 14. bis 16. Juni im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Burgdorf, bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, bei den Herren Verwaltungsräten Meier, Direktor in Gerlafingen, Leuch, Ingenieur in Utzenstorf, Emil Elsässer, Fabrikant in Kirchberg, Flüchiger, Redaktor in Oberburg, Haldimann-Wissler, Fabrikant in Goldbach, Jb. Bartschi, Gutsbesitzer in Lützelstüh, Hirsbrunner, Kaufmann in Sumiswald, Stotzinger, Negotiant in Lauperswil, A. Berger, Grossrat in Langnau; sowie am Versammlungstage vor Beginn der Verhandlungen bezogen werden.

Die Stimmkarten berechtigen am 17. Juni (Versammlungstag) zur freien Fahrt auf der Emmenthalbahn nach Langnau zum Besuche der Generalversammlung und zurück.

Solothurn, den 21. Mai 1906.

Namens des Verwaltungsrates,
(1284.) Der Präsident:

A. Brosi, Nationalrat.

Société de l'Hôtel-Pension des Eloyes

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

sur lundi, 25 juin 1906, à 5 heures de l'après-midi, au siège de l'Hôtel au Mont Soleil, s. St-Imier.

Ordre du jour:

- 1° Rapport annuel et présentation des comptes et du bilan au 30 avril 1906.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Approbation des comptes et du bilan et décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
- 4° Renouvellement du comité. (1461.)
- 5° Imprévu.

Le compte des profits et pertes, le bilan au 30 avril 1906 et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 17 juin 1906, chez M. J. Girard, président du conseil d'administration.

Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires devront justifier de leur qualité par la présentation de leurs actions, chez M. F. Hartmann, secrétaire, à l'entrée de la salle, qui leur délivrera une carte.

St-Imier, le 12 juin 1906.

Le conseil d'administration.

NB. L'assemblée sera suivie d'un souper, offert aux actionnaires.

Vevey-Chardonne-Pélerin

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, pour le jeudi, 28 juin 1906, à 3 heures de l'après-midi, à Baumaroché.

Ordre du jour:

- 1° Présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1905.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Rapport des contrôleurs.
- 4° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 5° Nominations statutaires. (1479.)
- 6° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront déposés au bureau de la société, gare de Vevey du funiculaire, et à la disposition des actionnaires, à partir du 20 juin 1906.

Les cartes de légitimation doivent être retirées au même bureau, du 20 au 27 juin au soir. Elles donnent droit au transport gratuit sur le réseau de la compagnie, le jour de l'assemblée.

La feuille de présence sera établie à partir de 2 $\frac{1}{2}$ heures.

Vevey, le 13 juin 1906.

Au nom du conseil d'administration,

Le président: F. Chollet.

Günstige Kapital-Anlage

Auf Ende Juni oder anfangs Juli nächsthin abzugeben à pari ein Posten 4 $\frac{1}{2}$ % Obligationen à Fr. 1000 eines industriellen Unternehmens der Ostschweiz.

Nur Selbstreflektanten belieben ihre Anfrage zu richten unter Chiffre Z.G. 6157 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (1474)

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.

Appenzeller Strassenbahn

Die Herren Aktionäre der Appenzeller Strassenbahn werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 28. Juni 1906, nachmittags 3 Uhr, im Ratsaal des Gemeindehauses in Teufen eingeladen, behufs Erledigung folgender Geschäfte:

- 1) Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung von 1905 mit Bilanz auf 31. Dezember 1905, nebst dem Berichte der Revisionskommission.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Wahlen in den Verwaltungsrat für die in Ausstand kommenden Mitglieder.
- 4) Wahl der Revisionskommission.
- 5) Konstatierung der vollständigen Zeichnung und Einzahlung von 81 Stück Aktien Lit. C.
- 6) Bericht und Beschlussfassung über die Aenderung der Art 4 und 50 der Statuten (Umwandlung des bisherigen Aktienkapitals in Stamm-Aktienkapital und des Subventionskapitals in Subventions-Aktienkapital).
- 7) Allfällige Anträge der Aktionäre. (1462-)

Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, können bis zum 26. Juni gegen Ausweis über den Aktienbesitz beim Betriebsdirektor in Teufen bezogen werden. Der Rechenschaftsbericht und der Bericht der Revisionskommission können vom 20. Juni an auf unserem Betriebsbureau in Teufen in Empfang genommen werden.

Die Eintrittskarte berechtigt deren Besitzer am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Appenzeller Strassenbahn nach und ab Teufen.

Teufen, den 11. Juni 1906.

Für den Verwaltungsrat der Appenzeller Strassenbahn,

Der Präsident:

J. Eisenhut-Schäfer.

Ramsei-Sumiswald-Huttwil-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre Samstag, den 30. Juni 1906, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum «Löwen» in Affoltern.

Traktanden:

- 1) Geschäftsbericht und Rechnungen pro 1905.
- 2) Wahlen von 6 nach § 28 der Statuten im Austritt sich befindlichen Mitgliedern des Verwaltungsrates, sowie der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1906.
- 3) Berichterstattung über die Abzweigungslinie nach Wasen und Anfrage an die Aktionäre betreffend die Aufrechterhaltung ihrer Aktienzeichnungen für den Fall der Ausführung der A-Variante. (1469)

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisorenbericht sind vom 21. Juni an im Bureau von Herrn O. Salvisberg, Fürsprecher in Grünen, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 25. bis 29. Juni im nämlichen Bureau und bei Herrn Verwaltungsratspräsident Fr. Robert Hess in Dürrenroth, sowie im Bureau der Direktion in Huttwil und am Versammlungstage vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungslokale bezogen werden.

Sumiswald, den 15. Juni 1906.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

Fr. Rob. Hess.

Société de la Fabrique de Lustrerie du Pont

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le lundi, 25 juin, à 4 heures après-midi, à l'Hôtel de la Croix Blanche, à Vallorbe.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de MM. les contrôleurs.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports et fixation du dividende.
- 4° Renouvellement du conseil d'administration.
- 5° Nomination des contrôleurs. (1476)

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les contrôleurs sont à la disposition de MM. les actionnaires chez Monsieur Emile Magnenat, pharmacien, à Vallorbe, président du conseil d'administration, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.

Le Pont, le 12 juin 1906.

Le conseil d'administration.

Thurgauische Kantonalbank. Weinfelden

Filialen in Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld und Romanshorn
Agentur in Kreuzlingen.

Staatsgarantie

Wir empfehlen unsere Dienste für:

Gewährung von Darlehen auf Liegenschaften, Bürgschaft und Hinterlage, fest und in Konto-Korrent, Ankauf von Hypothekartiteln.

Vorschüsse an Gemeinden, Korporationen und Vereine.
Annahme von Geld auf Obligationen, Schuldscheine, Sparhefte und in Konto-Korrent.

Geldwechsel und kostenfreie Abgabe von Generalmandaten, Cheks und Tratten aufs In- und Ausland.

Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften und Wertsachen (Vermietung von Schrankfächern in den Panzerkammern unserer Bankgebäude in Weinfelden, Bischofszell und Frauenfeld) laut speziellen Reglementen. Titel auf uns frei von jeder Gebühr.

Vermögensverwaltungen für Private, Waisen, Korporationen etc.
Diskonto und Inkasso von Wechseln auf die Schweiz und das Ausland.

Börsenaufträge und Inkasso von liquiden Forderungen und Coupons.
Alle andern Bankgeschäfte. (1453)

Mündliche und schriftliche Auskünfte über alle Geschäftsweige erteilen die Hauptbank und die Zweiganstalten bereitwilligst.

Der Direktor: J. Elliker.

Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich

PROSPEKT

für die
Emission von 4000 neuen Aktien von je Fr. 500 nominell
die den alten Aktionären reserviert sind

I.

Die Generalversammlung der Aktiengesellschaft Leu & Co. vom 9. Juni 1906 hat die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 20 Millionen auf Fr. 25 Millionen beschlossen. Vorläufig werden nur Fr. 3 Millionen begeben. Von diesen zu begebenden Fr. 3 Millionen bleiben Fr. 2 Millionen ausschliesslich den alten Aktionären reserviert. Jeder Besitzer von zehn alten Aktien hat das Recht, eine neue Aktie zu zeichnen.

II.

Die Bedingungen für diese Zeichnung sind folgende:

- 1) Der Zeichnungskurs beträgt Fr. 600 für jede Aktie von nominell Fr. 500.
- 2) Die Einzahlungen haben bei der betreffenden Zeichnungsstelle zu geschehen wie folgt:
 Das Agio von Fr. 100 sowie Fr. 250 Kapital, zusammen Fr. 350, sind bis spätestens 1. Juli 1906 einzubezahlen; für verspätete Einzahlung wird ein Verzugszins von 6% belastet.
 Die restierenden Fr. 250 sind vom 15. September bis spätestens 1. Oktober 1906 einzubezahlen. Nach erfolgter Vollziehung sind die Aktien stimberechtigt.
- 3) Die neuen Aktien erhalten pro 1906 eine Dividende, welche drei Achteln der auf die alten Aktien entfallenden Dividende pro 1906 gleichkommt.
- 4) Die neuen Aktien sind vom 1. Januar 1907 ab wie die alten Aktien dividendenberechtigt.
- 5) Bei der ersten Einzahlung (von Fr. 350) erhalten die Zeichner auf den Inhaber lautende, mit 50% liberierte Interimsscheine, welche bei der zweiten Einzahlung gegen die Original-Aktien (mit Coupons pro 1906 u. ff.) umgetauscht werden.

III.

Die Zeichnung auf die neuen Aktien hat in der Zeit vom

11. Juni bis und mit 15. Juni 1906 zu erfolgen

in Zürich: bei unserer Gesellschaft;	in Glarus: bei der Glarner Kantonalbank;
in Basel: » den Herren A. Sarasin & Co.;	in St. Gallen: » den Herren Wegelin & Co.;
in Bern: » » Marcuard & Co.;	in Winterthur: » der Bank in Winterthur.
in Chur: » der Graubündner Kantonalbank;	

Bei allen diesen Stellen können Zeichnungsformulare bezogen werden.

Mit dem 18. Juni 1906 erlischt das Bezugsrecht

IV.

Auf den Zeichnungsscheinen sind die Nummern der alten Aktien, auf Grund deren das Bezugsrecht auf neue Aktien ausgeübt wird, genau anzugeben.

Werden die gleichen Nummern von verschiedenen Seiten angemeldet, so wird Vorlegung der Originaltitel verlangt.

V.

Das bei der Emission erzielte Agio wird, nach Abzug aller und jeder aus der Emission erwachsenden Spesen für die Aeführung des ordentlichen Reservefonds gemäss den statutarischen Bestimmungen, für die Erhöhung der ausserordentlichen Reserve und eventuell für die Speisung des Pensions- und Hilfsfonds verwendet.

Wir sind innerhalb der Anmeldefrist gerne bereit, den Ankauf und Verkauf von Bezugsrechten auf neue Aktien zu vermitteln. (1420)

Zürich, den 9. Juni 1906.

Aktiengesellschaft Leu & Co.:
 Hirzel. Griot.

Kaufmann

34 Jahre alt, verheiratet, tüchtige Kraft, in leitender, noch ungekündeter Stellung, sucht auf frühestens 1. Oktober 1906 Stelle als (1472-)

kaufmännischer Leiter

eines industriellen Unternehmens. Gefl. Offerten unter Chiffre Z L 6136 an Rudolf Mosse, Zürich.

Stelle-Gesuch

Junger Schweizer, militärfrei, beider Sprachen mächtig, gegenwärtig im Ausland, gebübter Rechner, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse und Referenzen, (1473-)

Stelle als Bureau-Gehilfe

in Fabrikationsgeschäft oder Handelshaus. Eintritt nach Uebereinkunft. Ansprüche bescheiden.

Gefl. Offerten sub Chiffre Z H 6133 an Rudolf Mosse, Zürich.

Junger Kaufmann sucht per sofort

4 bis 5 Mille

gegen 4% aufzunehmen. Eventuell würde stiller Teilhaber akzeptiert. Offerten unter Z G 6057 an Rudolf Mosse, Zürich. (1442.)

L'administration de la faillite de la Fabrique de Moteurs et Machines

de Romainmôtier recevra des offres jusqu'au 10 juillet prochain pour la reprise des machines et de l'outillage. (1386)

Pour renseignements s'adresser à l'office des faillites, à Orbe.

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolgsgarantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.



GEB. LINCKE Zürich
 Erstes Geschäft für Stallrichtungen
 Über 5000 Stände auszuführen!
 Höchste Auszeichnungen.

Das Bureau von Chr. Tenger, Amtsnotar in Bern befasst sich mit (1183)

Betriebs- und Konkursachen; Nachlassverträgen; An- und Verkauf von Bauteilrain, Wohnhäusern, Villen, Hotels und Restaurants, industriellen Etablissements; Informationen, Vermögens- u. Liegenschaften-Verwaltung.

Bad- und Kur-Etablissement

Bahnstat. **Albisbrunn** bei Zürich
 Sihlbrugg 650 M. ü. M.

1. Mai-Oktober. Physikalisch-diätetisches Kurhaus I. Ranges. Klinisch geleitet für Nerven- und innerlich Kranke und Erholungsbedürftige. Behandlung mit allen modernen Kurmethoden. Hydro-, Elektro-, Mechanotherapie, Massage, Hochfrequenz- und Röntgenkabinett. Wundervolle Lage, windgeschützt, mildes Voralpenklima. Grosser Park mit prächtiger Aussicht ins Hochgebirge. Vollständig renoviert und neu möbliert. (737.)

Die Besitzer: Dr. R. Burow und E. Kohler.

Société An. d'Etudes électrochimiques

Genève

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui aura lieu le 29 juin 1906, à 4 1/2 heures précises de l'après-midi au siège social, 23, Boulevard des Philosophes, à Genève avec l'ordre du jour suivant: (1468)

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Décision à prendre sur les conclusions de ce rapport, en application de l'art. 25, 2^{me} alinéa des statuts.

Le conseil d'administration.

Société Ayme. LA ZYMA à Clarens. MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour 23 juin, à 2 h. à la fabrique, à Clarens. Ordre du jour: 1° Comptes et rapport du conseil et des censeurs. 2° Votations sur les comptes et emploi du solde P. P. 3° Nominations statutaires. Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires à la fabrique où sont délivrées les cartes d'admission à l'assemblée contre indication des numéros d'actions. Le conseil d'administration. (1481)

Hotelgenossenschaft zum goldenen Stern

EINLADUNG

zur

ordentlichen Generalversammlung der Genossenschaft

Samstag, den 30. Juni 1906, vormittags 11 1/2 Uhr
 in das Hotel zum goldenen Stern in Zürich I.

Traktanden:

- 1) Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz per 1. April 1906.
- 2) Entgegennahme des Berichtes der Vorstandes und der Revisoren und Décharge-Erteilung an den erstern.
- 3) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1906/07.

Zürich, den 12. Juni 1906.

Im Auftrage des Vorstandes,

(1477)

Der Präsident:

Dr. jur. Eug. Guhl.

Ragaz Hotel-Pension Krone

Therme 28° R. (Schweiz)

Zunächst den Bädern und den Kuranlagen. Vorzügliche Verpflegung bei mässigen Preisen. Für Juli und August Vorausbestellung ratsam. Elektrisches Licht. Telephon. Omnibus am Bahnhof.

(684.)

Besitzer: H. Müller.